

# Bagong buhay / Decision



✎ Ursula Nafula  
👤 Vusi Malindi  
📧 Arlene Avila

📖 2

😊 Tagalog [tl] / English [en]

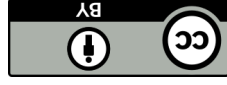


# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

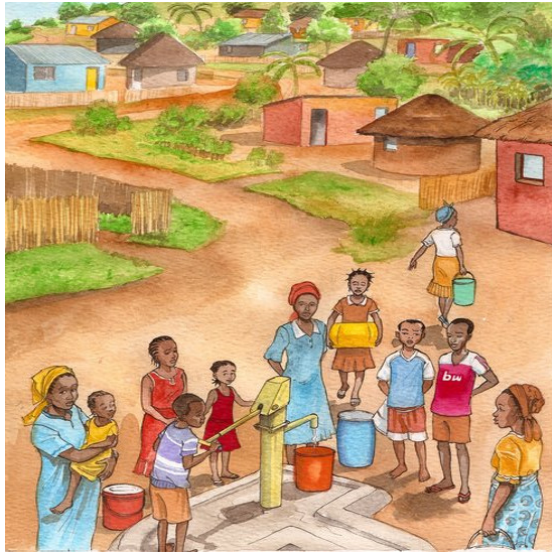
## Bagong buhay / Decision

✎ Ursula Nafula  
👤 Vusi Malindi  
📧 Arlene Avila (tl)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>





Maraming problema ang aming nayon.  
Mahaba ang pila sa pag-igib ng tubig  
kasi iisa lang ang gripo.

...

My village had many problems. We  
made a long line to fetch water from  
one tap.

We waited for food donated by others.

...

Naghihintay lang kami ng pagkaing donasyon galing sa iba.





Maaga kaming nagsasara ng bahay dahil may magnanakaw.

...

We locked our houses early because of thieves.

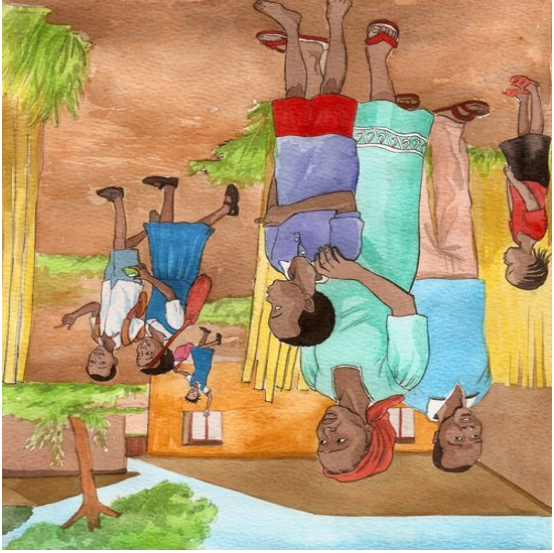


“Magbabagong buhay tayo,” sigaw naming lahat. Iyon nga ang aming ginawa.

...

We all shouted with one voice, “We must change our lives.” From that day we worked together to solve our problems.

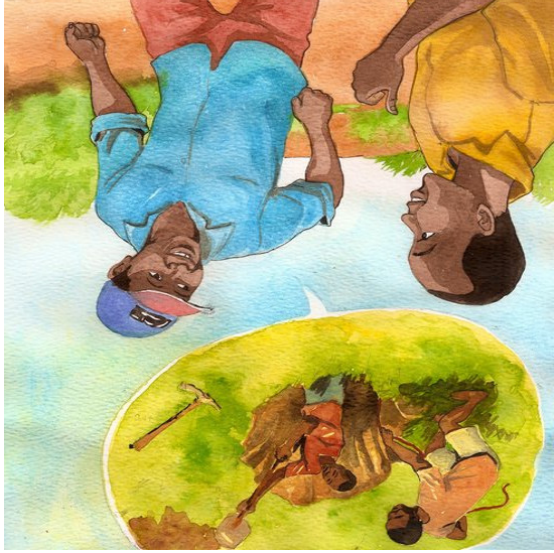




Maraming bata ang tumitigil sa pag-aaral.

...

Many children dropped out of school.



“Maghukay kaming mga lalaki para makahanap ng balon,” sabi naman ng isang mama.

...

Another man stood up and said, “The men will dig a well.”



Pumapasok naman bilang katulong ang mga dalaga sa ibang nayon.

...

Young girls worked as maids in other villages.



“Magtanim kaming mga babae ng makakain,” sabi ng isang ale.

...

One woman said, “The women can join me to grow food.”



May mga binatang istambay at pagala-  
gala habang tumutulong ang iba sa  
bukid.

...

Young boys roamed around the village  
while others worked on people's farms.

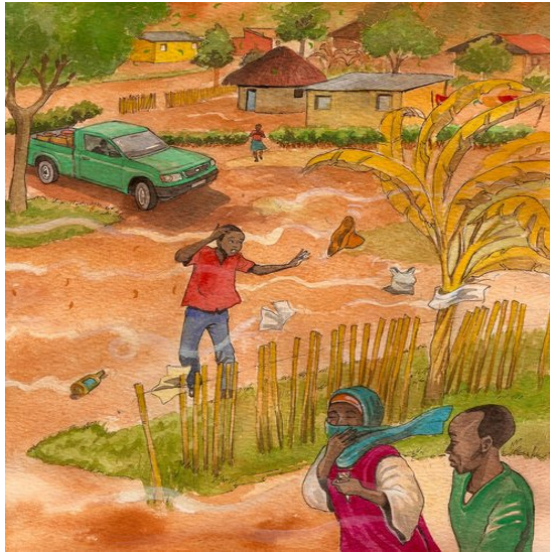


"Tutulong akong maglinis," sigaw ng  
walong taon na si Juma habang  
nakapupo sa putol na puno.

...

Eight-year-old Juma, sitting on a tree  
trunk shouted, "I can help with cleaning  
up."

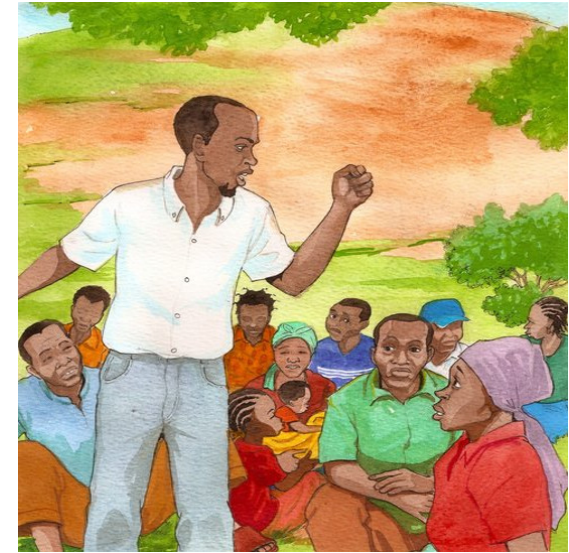




Kumakalat ang basura kung saan-saan kapag malakas ang hangin.

...

When the wind blew, waste paper hung on trees and fences.



Tumayo si tatay sa harap, "Kailangan nating magtulong-tulong para malutas ang mga problema."

...

My father stood up and said, "We need to work together to solve our problems."





Nasusugatan ang ilan dahil sa bubog na tinapon na lang basta.

...

People were cut by broken glass that was thrown carelessly.



Nagtipon ang mga tao sa ilalim ng malaking puno.

...

People gathered under a big tree and listened.



Isang araw, nawalan ng tubig ang gripo at hindi kami nakapag-igib.

...

Then one day, the tap dried up and our containers were empty.



Pinuntahan ni tatay ang bawat isa sa kanilang bahay para tawagin ang isang pulong.

...

My father walked from house to house asking people to attend a village meeting.